

31997R0408

4.3.1997

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 62/1

**NARIADENIE RADY (ES) č. 408/97
z 24. februára 1997**

o uzatvorení Dohody o spolupráci v odvetví morského rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou a o jej vykonávaní

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 43 v spojení s článkom 228 ods. 2 a prvým pododsekom článku 228 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže 20. júna 1996 spoločenstvo a Mauritánska islamská republika parafovali Dohodu o spolupráci v odvetví morského rybolovu, ktorá stanovuje možnosti na rybolov pre rybárov spoločenstva vo vodách, ktoré patria pod zvrchovanosť alebo súdnu právomoc Mauritánie;

keďže je v záujme spoločenstva túto dohodu schváliť;

keďže s cieľom ich účinne riadiť, možnosti rybolovu, ktoré sú k dispozícii spoločenstvu v rybolovnej zóne Mauritánie musia byť rozdelené medzi členské štáty;

keďže rybárske činnosti, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, podliehajú kontrolám uvedeným v nariadení Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zavádza kontrolný systém uplatniteľný na spoločnú politiku rybolovu ⁽²⁾;

keďže, s cieľom zabezpečiť vykonávanie predmetnej dohody je potrebné, aby členské štáty zabezpečili, že majitelia lodí dodržiavajú všetky svoje povinnosti a poskytujú Komisii všetky príslušné informácie;

keďže v súlade s nariadením (ES) č. 3317/94 ⁽³⁾ a s dojednaniami odsúhlasenými v rámci vyššie uvedenej dohody vlajkový členský

štát a Komisia musia zabezpečiť, aby žiadosti o rybolovné licencie boli v súlade s týmito dojednaniami a s uplatniteľnými pravidlami spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dohoda o spolupráci v odvetví morského rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou, ďalej len „dohoda“, sa týmto v mene spoločenstva schvaľuje.

Znenie dohody je priložené k tomuto nariadeniu ⁽⁴⁾.

Článok 2

Možnosti rybolovu vyplývajúce z predbežného uplatňovania dohody musia byť rozdelené podľa tabulky v prílohe k tomuto nariadeniu. Pokiaľ ide o hlavonožce, o ročnom rozdelení možností ich lovu medzi členské štáty od 1. augusta 1997 sa každý rok rozhodne do 30. júna podľa postupu ustanoveného v článku 18 nariadenia (EHS) č. 3760/92 ⁽⁵⁾.

Ak členský štát podá v rybárskej kategórii žiadosti o licenciu na nižšiu tonáž, ako mu bola pridelená, ponúkne Komisia majiteľom lodí z iných členských štátov príležitosť podať žiadosti.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 380, 16.12.1996.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2870/95 (Ú. v. ES L 301, 14.12.1995, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 3317/94 z 22. decembra 1994 ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia týkajúce sa povolenia rybolovu vo vodách tretej krajiny na základe dohody o rybolove (Ú. v. ES L 350, 31.12.1994, s. 13).

⁽⁴⁾ Pokiaľ ide o znenie dohody, pozri Ú. v. ES L 334, 23.12.1996, s. 20.

⁽⁵⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 3760/92 z 2. decembra 1992, ktorým sa vytvára systém spoločenstva pre rybolov a akvakultúru (Ú. v. ES L 389, 31.12.1992, s. 1). Nariadenie zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 1994.

Článok 3

1. Členské štáty:

a) skontrolujú, či sa údaje uvedené v žiadostiach o licenciu ustanovených v dodatku 1 k prílohe 1 k dohode zhodujú s tými v Registri rybárskych plavidiel spoločenstva, ktorý bol ustanovený nariadením Komisie (ES) č. 109/94 ⁽¹⁾, a oznámia Komisii akékoľvek zmeny v týchto údajoch v čase podania neskorších žiadostí.

Podobne overia presnosť ostatných údajov potrebných na vystavenie licencií;

b) odovzdajú Komisii žiadosti v súlade s článkom 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 3317/94 najneskôr dva pracovné dni pred termínom stanoveným v bode 2.1 kapitoly II prílohy I k dohode;

c) poskytnú Komisii každý mesiac zoznam plavidiel, ktorých licencie boli pozastavené, spolu, podľa prístavu, s dátumom odovzdania licencie a dátumom jej obnovenia;

d) doručia Komisii súbor inšpekčných správ uvedených v bode 2 kapitoly IV prílohy II k dohode. Zhrnutia musia opisovať vykonané inšpekcie, získané výsledky a prijaté opatrenia;

e) každý mesiac Komisii doručia kópiu správ vedeckých pozorovateľov ustanovených v bode 14 kapitoly V prílohy II k dohode.

Ihneď Komisii oznámia akékoľvek porušenia zistené na základe informácií obsiahnutých v týchto správach a prijaté opatrenia.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. februára 1997

Vložia vedecké údaje obsiahnuté v týchto správach do elektronickej databázy. Komisia musí mať do týchto databáz prístup;

f) doručia Komisii a súčasne príslušným orgánom Mauritánie kópiu oznámenia o inšpekčných misiách plánovaných podľa bodu 4 kapitoly VI prílohy II k dohode a, ak je to relevantné, upozornenia o účasti pozorovateľa.

Doručia Komisii kópiu správ pozorovateľov vymenovaných ich dozornými orgánmi podľa bodu 3 kapitoly VI prílohy II k dohode;

g) prijímú ustanovenia potrebné na prijatie vhodných krokov a iniciujú správne konania podľa ustanovení v bode 15 kapitoly V prílohy II k dohode.

Článok 4

Predseda Rady v mene spoločenstva vydá oznámenie ustanovené v článku 16 dohody ⁽²⁾.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Za Radu

predseda

H. VAN MIERLO

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 109/94 z 19. januára 1994 týkajúce sa Registra rybárskych lodí spoločenstva (Ú. v. ES L 19, 22.1.1994, s. 5.). Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 493/96 (Ú. v. ES L 72, 21.3.1996, s. 12).

⁽²⁾ Dátum nadobudnutia účinnosti dohody uverejní v *Úradnom Vestníku Európskych spoločenstiev* Generálny sekretariát Rady.

PRÍ

Predbežné rozdelenie možností rybolovu medzi členské štáty

Tonáž/povolený počet lodí

Kategória rybolovu	Členský štát	1. 8. 1996 do	1. 8. 1997 do	1. 8. 1998 do	1. 8. 1999 do	1. 8. 2000 do
		31. 7. 1997	31. 7. 1998	31. 7. 1999	31. 7. 2000	31. 7. 2001
Kôrovce iné ako raky (brutto registrovaná tonáž)	Španielsko	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
	Taliansko	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
	Portugalsko	500	500	500	500	500
Morská čierna štika (brutto registrovaná tonáž)	Španielsko	8 500	8 500	8 500	8 500	8 500
Druhy žijúce na morskom dne iné ako — čierna štika morská – vlečné siete (brutto registrovaná tonáž)	Španielsko	5 500	5 500	5 500	5 500	5 500
Druhy žijúce na morskom dne iné ako — čierna štika morská – iné zariadenia (brutto registrovaná tonáž)	Španielsko	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
	Portugalsko	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
	Francúzsko	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Hlavonožce (lode)	Španielsko	22				
	Taliansko	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Raky (brutto registrovaná tonáž)	Portugalsko	300	300	300	300	300
Hladinné (pelagické) druhy (lode)		22	22	22	22	22
Rybolovné siete na tuniaky (lode)	Španielsko	22	22	22	22	22
	Francúzsko	18	18	18	18	18
Lode na tuniaky so sochormi a povrazmi a povrchové longlinery (lode)	Španielsko	7	7	7	7	7
	Portugalsko	3	3	3	3	3
	Francúzsko	7	7	7	7	7